



MAISON DE SOINS  
Résidence 5 étoiles

# N°16



Tél. : (+352) 27 12 93-1 welcome@alysea.lu www.alysea.lu



# D'Blidchen

## Découvrez l'actualité de votre résidence

## De groussen Ausfluch op d'Schueberfouer



D'Schueberfouer huet den 23. August 2023 um Glacis an der Stad hir Dieren opgemaach. D'Schueberfouer ass eng vun de gréisste Kiermessen an der Groussregioun an an Europa. Se bitt e Mix aus Traditioun, Gastronomie a spannenden Attraktiounen. Den 11. September 2023 gong d'ëst Fest erëm op en Enn.

Um Dënschdeg, dem 29. August, hunn d'Buergermeeschteren aus dem Grand-Duché dem Lëtzebuerger Roude Kräiz e Scheck am Wäert vu 4.000 € iwverrecht.

D'Traditioun beseet, datt de Benefice vum „Buergermeeschterdag“, dee vun der Stad an Zesummenarbecht mat der Fédération nationale des commerçants forains organiséert gëtt, all Joer un d'Rout Kräiz gespent gëtt.

De 5. September waren och mir mat enger grousser Grupp vu Bewunner op déi beléifte Schueberfouer, fir eis z'ameséieren. Géint 11 Auer si mir mam Bus hei beim Jardins d'Alysea fortgefuer a si géint 16.30 Auer zeréckkomm – den Ofschloss vun engem flotten Dag.



Wat hate mir eng Chance, datt d'Sonn um Rendez-vous war fir dëse laang erwaarten Dag.

Queesch iwwer d'Fouer si mer an de Restaurant „KUGENER“ getrëppelt. D'Bewunner konnte sech en Androck vun de verschiddenen Attraktiounen wéi dem Riserad maachen, esou wéi vun de ville Stänn mat allerlee Séissegkeeten a Schneekereien.

D'lessen am Restaurant war ofwiesslungsräich an et war fir jiddwereen eppes derbäi. Wat am meeschten erausstoung war awer de gebakene Fësch.

Direkt nieft dem Restaurant war de Stand „Stany“ – e Muss fir all déi, déi gebrannten Nëss an Nougat mat Heem huele wollten.

Mer erëm an de Bus geklomme sinn, hu mer nach en Tierchen iwwer d'Fouer gemaach. Bei enger Paus am Schiet hu mer e gudden Dessert vum Jean la Gaufre genoss. Hei gouf et vun allem: Eisekuche mat Schockela, Zocker, Schlagsan an Äerdbieren. E richtige Genoss!



## 10 Joerzénge voller Liewen an Erënnerungen: D'Madamm Besch Anna Maria feiert 100 Joer



D'Madamm Besch, gebuer de 17. September 1923 zu Lëtzebuerg, ass eng vun den eelste Bewunnerinnen vun eisem Haus. Dës Centenaire ass 2011 bei eis an d'Haus komm an huet sech séier am Dagesrhythmus erëmfonnt. Si kacht gär, spillt gär Triomino an huet vill Spaass un de Gymnastiksstonnen. D'Madamm Besch ass en härezensgudde Mënsch, dee gär laacht a vu jiddweringem geschat gëtt.

Fir dës Geleeënheet huet d'Madamm Besch Anna Maria e Méindeg, den 18. September, zesumme mat hirer Famill, eiser Ekipp an der Direktioun hiren 100. Gebuertsdag gefeiert – e besonneschen Dag, dee vu gudder Stëmmung a Gesellschaft gepräagt war. Och u Kuch a Blummen huet et beim Fest net gefeelt.

Souguer de Familljeminister ass deen Dag laanscht kucke komm, fir der Madamm Besch seng Gebuertsdagswënsch auszeriichten.



# Fir 100 Joer al ze ginn, muss ee jonk ufänken!

2023 goufen eng ganz Rei ronn Gebuertsdeeg gefeiert an eise Centenaires-Club huet mat der Madamm Besch en neit Gesiicht derbäigewonnen.

An eisem Haus vu Jardins d'Alysea hu mir dräi Centenaires: D'Madamm Fusenig mat 102 Joer,

d'Madamm Lanners-Kremer mat 100 Joer an d'Madamm Besch mat 100 Joer.

Ee Joerhonnert, dat ass net näischt: Dës Damme sinn d'Liewen a seng Epreuven all dës Zäit mat vill Courage a Gedold ugaangen.



## La vente Deborah

La vente annuelle « Deborah » était de retour le jeudi 21 septembre durant toute la journée. C'est à tour de rôle que les résidents se sont présentés au deuxième étage pour aller découvrir la collection. Certains se sont déplacés seuls, d'autres avec leurs familles pour pouvoir venir faire un petit tour dans ce magasin « ambulante » mis à disposition.



et évidemment les accessoires assortis qui sont présentés. Des tons beige, orange, vert ainsi que pleins de belles couleurs ont été proposés. Il y avait du choix pour satisfaire toutes les dames.

C'était un plaisir car certains résidents ont pu trouver leur bonheur dans tout ce qui était exposé.

C'est un large choix d'habits comme des pantalons, gilets, pulls, vestes, bonnets, écharpes

Les dames étaient heureuses de pouvoir nous faire une démonstration de leur choix.



# Des rencontres intergénérationnelles : Quand la crèche Pomme d'Amour s'invite aux Jardins d'Alysea



Depuis le mois de septembre, les enfants de la crèche Pomme d'Amour située à Crauthem et les résidents se rencontrent dans le cadre d'un projet intergénérationnel.

Un projet intergénérationnel est une relation tissée entre des personnes d'âges différents, reposant sur la transmission d'expériences et de savoirs via l'échange.

Jeux de société, artisanat, atelier culinaire, ateliers sensoriels et bien d'autres encore sont aux rendez-vous deux fois par mois, les jeudis à partir de 15h00. Ce projet aura une continuité dans le temps et se déroulera sur une année scolaire complète. Cinq enfants de la crèche âgés de 2 ans et demi et cinq résidents se rencontreront donc tous les 15 jours pour une activité commune accompagnée d'un goûter.

Ces échanges profiteront tant aux personnes âgées qu'aux enfants car ils apportent différentes vertus.

Quels sont les bénéfices d'un échange intergénérationnel ?

- Les transmissions de compétences de la personne âgée ou de l'enfant ;

- Le partage entre les personnes de différentes générations ;
- La création du lien affectif et social ;
- La stimulation cognitive et motrice des enfants et des résidents ;
- L'ouverture de regard sur la différence.

De ce fait, le partenariat mis en place avec la crèche Pomme d'Amour a pour but commun de créer des liens intergénérationnels et passer du bon temps au sein de la résidence entre les résidents et les enfants.



# Das Oktoberfest ist zurück!



© Shutterstock

## Was ist das Oktoberfest?

Im Jahr 1810, genauer gesagt am 17. Oktober, wurde das erste Oktoberfest gefeiert, um die Hochzeitsfeierlichkeiten des zukünftigen Königs Ludwig I. von Bayern und Prinzessin Therese von

Sachsen-Hildburghausen zu würdigen. Dieses bedeutende Fest findet in München statt und ist eine deutsche Tradition, die prinzipiell mit Bier, Brezeln und Sauerkraut gefeiert wird.

## Wie kleidet man sich für das Oktoberfest?

Bei diesem Ereignis tragen Tausende von Menschen die traditionelle bayerische Kleidung. Die Männer tragen die sogenannte Lederhose, eine Hose aus Leder mit Hosenträgern, die einst von den Alpenbauern getragen wurde. Oft wird sie mit einem blau-weiß oder rot-weiß karierten Hemd kombiniert. Dazu werden hohe Socken getragen, die die Waden bedecken, und meistens werden niedrige Schuhe dazu kombiniert. Die Frauen tragen ein Dirndl.

Wir haben ein kleines Oktoberfest am 4. Oktober bei uns nachgestellt. Am Nachmittag versammelten sich alle Bewohner im Wohnzimmer im zweiten Stock und genossen die festliche Atmosphäre. Bei Musik wurden Bier und Brezeln verkostet. Die Pfleger trugen sogar die typische Tracht. Die Bewohner hatten ein großes Lächeln auf dem Gesicht und ihre Augen strahlten vor guter Laune.



## Concert EME (Écouter pour Mieux Entendre)

Nous avons assisté à un concert le vendredi 13 octobre. « Tutti Frutti » est venu animer la cafétéria durant l'après-midi.

Ces personnages étaient déjà venus auparavant durant une matinée lors d'une rencontre intergénérationnelle, ils étaient venus habillés et faire un show de clown.

Ce duo est venu faire découvrir une musique traditionnelle jouée avec humour. Les résidents ont bien été captivés par ce show.

En plus de jouer de la musique, ils leur ont fait découvrir les instruments. Tutti Frutti les ont fait participer en leur montrant et faisant jouer eux-mêmes avec les différents instruments. Ce fut un vrai spectacle interactif entre spectateurs et artistes.



Ce fut une après-midi remplie de rigolade et de bonne humeur. Tous les résidents étaient ravis et ont beaucoup apprécié le duo.

## La saison des paysages orangés



Voilà le retour de l'automne qui a débuté le samedi 23 septembre 2023 et qui prendra fin le 22 décembre pour laisser place à l'hiver.

### Voici une petite recette pour se réchauffer les papilles :

Coupez le potiron en quartiers et ôtez les graines. Pelez les morceaux de courge puis coupez-les en

cubes. Épluchez et détaillez les pommes de terre. Pelez et émincez les oignons.

Faites fondre le beurre et faites-y revenir les oignons jusqu'à ce qu'ils soient bien dorés. Ajoutez les potirons et les pommes de terre. Lorsque les légumes sont bien tendres, mixez-les. Salez et poivrez à votre goût.

### Des petits remèdes :

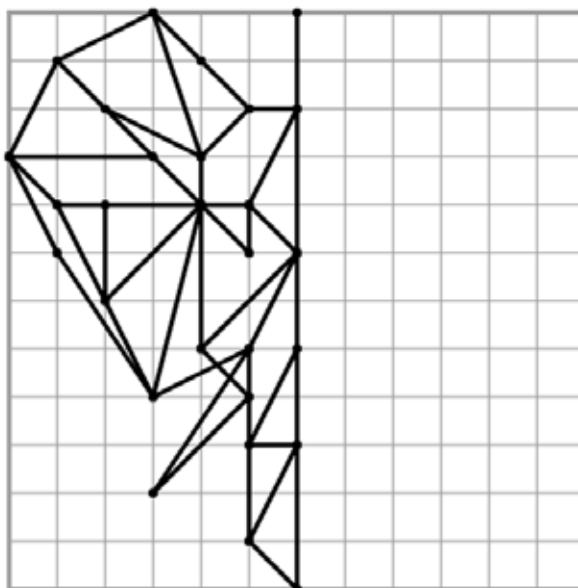
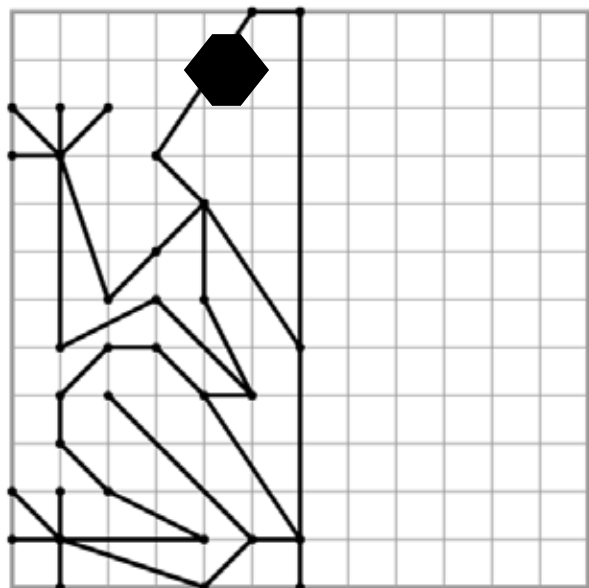
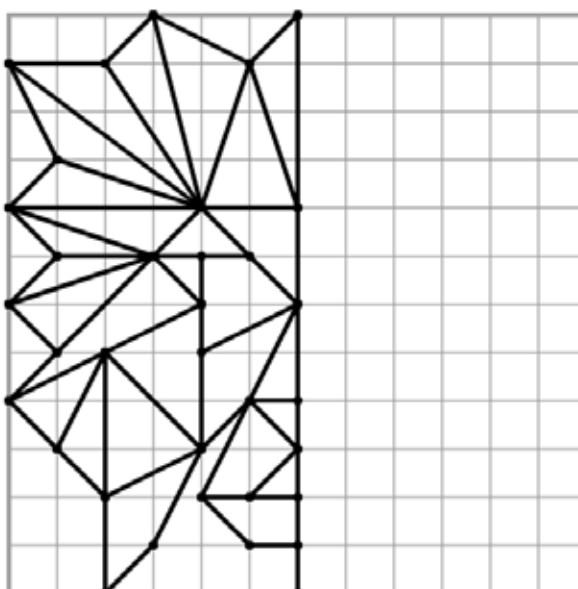
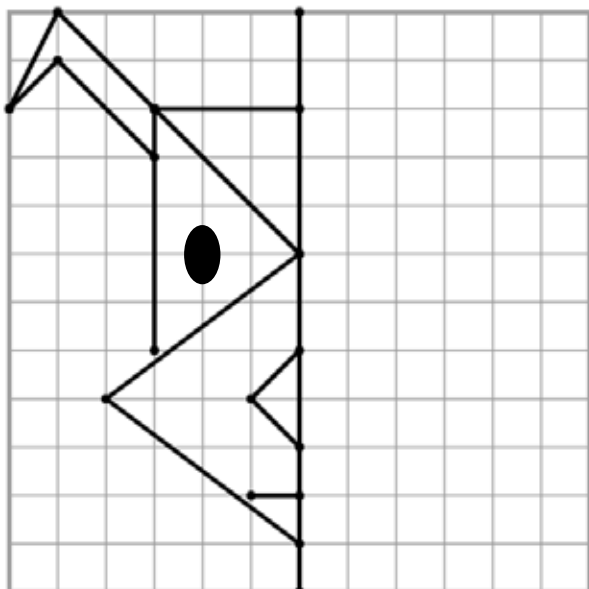
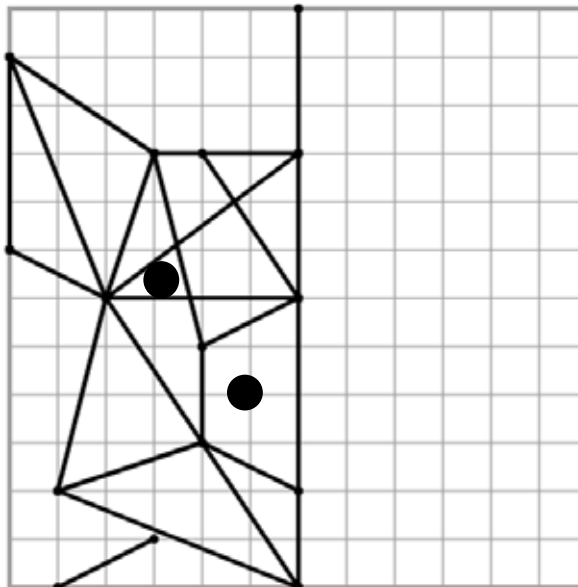
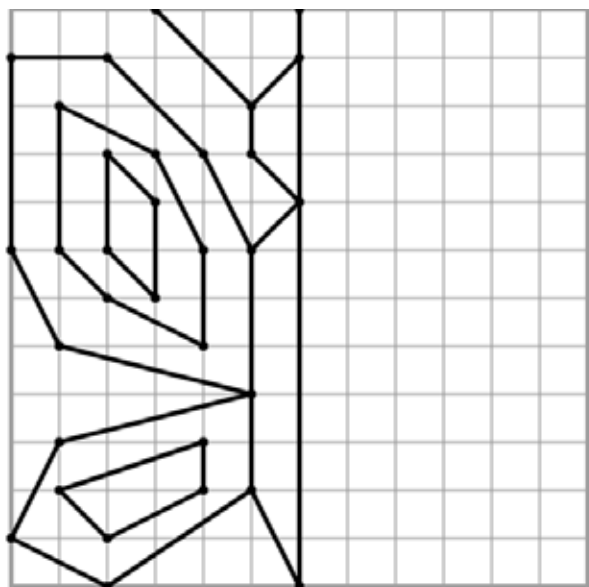
- Crème à base de thym, menthe et huiles essentielles à appliquer sur la gorge
- Quelques gouttes d'huile essentielle de lavande sur le coussin pour le nez bouché

### Des grogs pour les refroidissements :

- Thé, rhum, eau, miel et tisane au tilleul
- Vin rouge, rhum et sucre roux

# Nouveau Quizz

Terminez le dessin complet en dessinant sa partie de droite



# Petit Quizz d'Halloween et de Noël

## Sur le thème d'Halloween



De quel pays est originaire la fête d'Halloween ?

- Canada
- Australie
- Etats-Unis
- Irlande

D'après certaines traditions, quelle serait la seule manière de tuer un loup-garou ?

- La lumière du jour
- Une balle d'argent
- Une croix satanique
- Le sang d'une vierge

Dans quelle ville américaine s'est tenu un célèbre procès contre des sorcières en 1692 et 1693 ?

- Salem
- Amityville
- Woodsboro
- Hawkins

Quelle actrice est devenue célèbre grâce à son rôle de Laurie Strode dans la saga de films d'horreur « Halloween » ?

- Jane Fonda
- Jamie Lee Curtis
- Sigourney Weaver
- Winona Ryder

De quoi a peur une personne atteinte de Samhainophobie ?

- Peur des chats noirs
- Peur de la nuit
- Peur d'halloween
- Peur des vampires

## Sur le thème de Noël



Pour la religion chrétienne, que commémore la fête de Noël ?

- La mort de Jésus
- La résurrection de Jésus
- La naissance de Jésus
- La cruxification de Jésus

Avant d'être vêtu de rouge, de quelle couleur était généralement représenté le père Noël ?

- Jaune
- Vert
- Blanc
- Bleu

Combien de rennes tirent, d'après la légende, le traîneau du père Noël ?

- 4
- 6
- 8
- 10

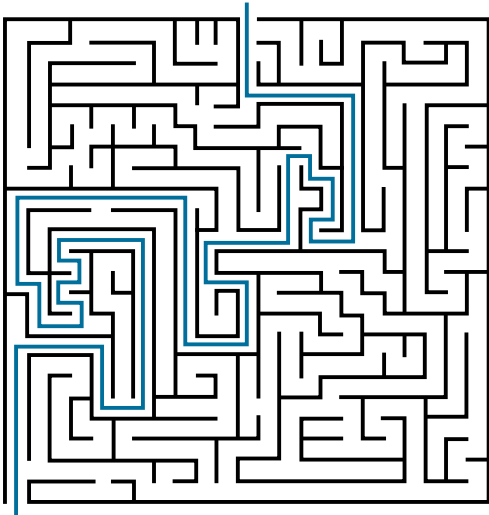
Quel chanteur a rendu célèbre le titre « Petit Papa Noël » ?

- Yves Montand
- Tino Rossi
- Charles Trenet
- Jacques Brel

Quel jour débute généralement le traditionnel Calendrier de l'Avent ?

- 15 novembre
- 1<sup>er</sup> décembre
- 15 décembre
- 24 décembre

## Réponse de l'ancien Quizz



5	1	9	8	6	7	4	3	2
4	2	8	1	5	3	6	7	9
3	6	7	9	4	2	5	1	8
7	8	4	3	1	9	2	5	6
9	5	2	6	7	8	3	4	1
1	3	6	4	2	5	8	9	7
2	7	1	5	3	6	9	8	4
6	9	3	7	8	4	1	2	5
8	4	5	2	9	1	7	6	3